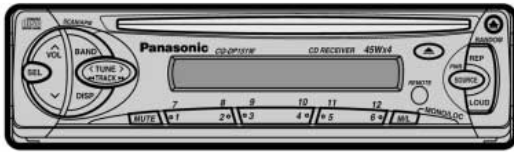


Panasonic



(CQ-DP151W)

CD-плеер/ресивер



CQ-DP151/DP101W

Инструкция по эксплуатации

Меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для СНИЖЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ОСТОРОЖНО:

ДАННЫЙ АППАРАТ ЯВЛЯЕТСЯ ЛАЗЕРНЫМ УСТРОЙСТВОМ КЛАССА 1.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВ УПРАВЛЕНИЯ, РЕГУЛЯТОРОВ ИЛИ ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУР, ОТЛИЧНЫХ ОТ ОПИСАННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ.

НЕ РАЗБИРАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО И НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ЕГО САМОСТОЯТЕЛЬНО РЕМОНТИРОВАТЬ. ПРЕДОСТАВЬТЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ.

Параметры лазера:

Длина волны 780 нм

Мощность лазера При надежной защите нет опасной радиации.

Для СНИЖЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, А ТАКЖЕ ДЛЯ ИСКЛЮЧЕНИЯ НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫХ ВЗАИМОДЕЙСТВИЙ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО КОМПОНЕНТЫ, ВХОДЯЩИЕ В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.

Содержание

Страница

Меры предосторожности	2
Безопасное использование изделия	3
Комплектация	3
Подготовка пульта дистанционного управления	4
Управление питанием и звуковоспроизведением	5
Часы (основные функции)	7
Радио (основные функции)	8
CD-плеер (основные функции)	10
Руководство по инсталляции	12
Подключение электрических проводов	18
Поиск и устранение неисправностей	19
Обслуживание устройства	22
Технические характеристики	23

Добро пожаловать в постоянно растущую семью пользователей электронных устройств **Panasonic!**
Мы уверены, что это изделие подарит Вам многие часы удовольствия от прослушивания.
Наша репутация основана на точном электронно-механическом проектировании. Вся наша продукция производится из лучших компонентов, а ее сборка осуществляется людьми, которые по праву гордятся своей работой. Начав пользоваться этим изделием Panasonic, Вы, несомненно, по достоинству оцените его качество и надежность.

Безопасное использование устройства

При управлении автомобилем

В целях безопасности движения не устанавливайте высокий уровень громкости, чтобы музыка не отвлекала Ваше внимание от ситуации на дороге.

При мойке автомобиля

Не подвергайте данный продукт (включая динамики и компакт-диски) воздействию воды или чрезмерной влажности. Это может привести к короткому замыканию, возгоранию или причинить иной ущерб.

На парковке

Если Ваш автомобиль, находящийся на стоянке, подвергается прямому воздействию солнечных лучей, температура внутри автомобиля может стать очень высокой. Дайте салону возможность охладиться до включения аппарата.

Используйте подходящий источник электропитания

Данное устройство предназначено для использования в автомобильной системе электрооборудования с аккумуляторной батареей 12 В и заземлением "минуса" на массу.

Механизм дисковод

Следите, чтобы в него не попадали монеты и другие мелкие предметы. Храните отвертки и другие металлические предметы в стороне от диска и дисковода.

Пользуйтесь авторизованными сервисными центрами

Не пытайтесь разобрать или отрегулировать это сложное устройство. Для ремонта обращайтесь, пожалуйста, в авторизованные сервисные центры Panasonic, список которых прилагается к данному устройству.

При установке

Устройство должно быть установлено в горизонтальном положении с расположением передней части под удобным для обзора углом, но не более чем 30°.

Комплектация

• Инструкция по эксплуатации	1
• Монтажные приспособления	1 комплект (→ страница 26)
• Силовой разъем	1
• Гарантийный талон	1

Только для модели CQ-DP151W

• Пульт дистанционного управления	1
• Литиевая батарейка (CR2025)	1

Примечание:

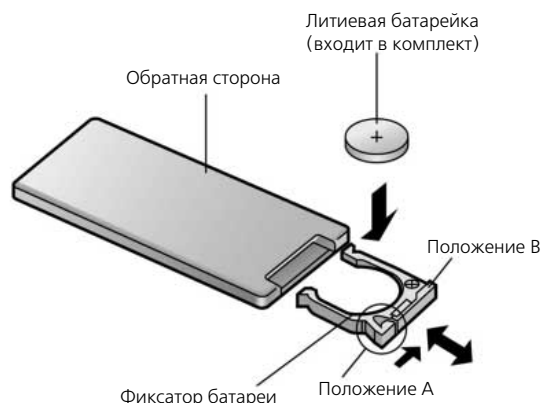
- Данная инструкция по эксплуатации рассчитана на две модели CQ-DP151W и CQ-DP101W. Все иллюстрации в данном руководстве представлены для модели CQ-DP151W, если не указано иначе. Отличия двух этих моделей приведены в таблице ниже.

Характеристики	Модели	CQ-DP151W	CQ-DP101W
Выходной разъем предусилителя		на передней и задней панелях	на задней панели
Пульт ДУ		входит в комплект	не входит в комплект

Подготовка пульта дистанционного управления

Установка батареи

1. Выньте фиксатор батареи.
Выдвиньте фиксатор в положение В, нажимая в точке А в направлении, указанном стрелкой.
2. Установите батарею в фиксатор.
Расположите батарею в фиксаторе так, чтобы сторона (+) была вверх, согласно рисунку.
3. Вставьте фиксатор.
Легким нажатием установите его в первоначальное положение.



Замечания по элементу питания

Старый элемент питания следует сразу же удалять и выбрасывать.

Сведения об элементе питания:

- Тип элемента питания: литиевая батарейка Panasonic (CR2025) (прилагается)
- Срок годности: приблизительно 6 месяцев при нормальном использовании (при комнатной температуре)

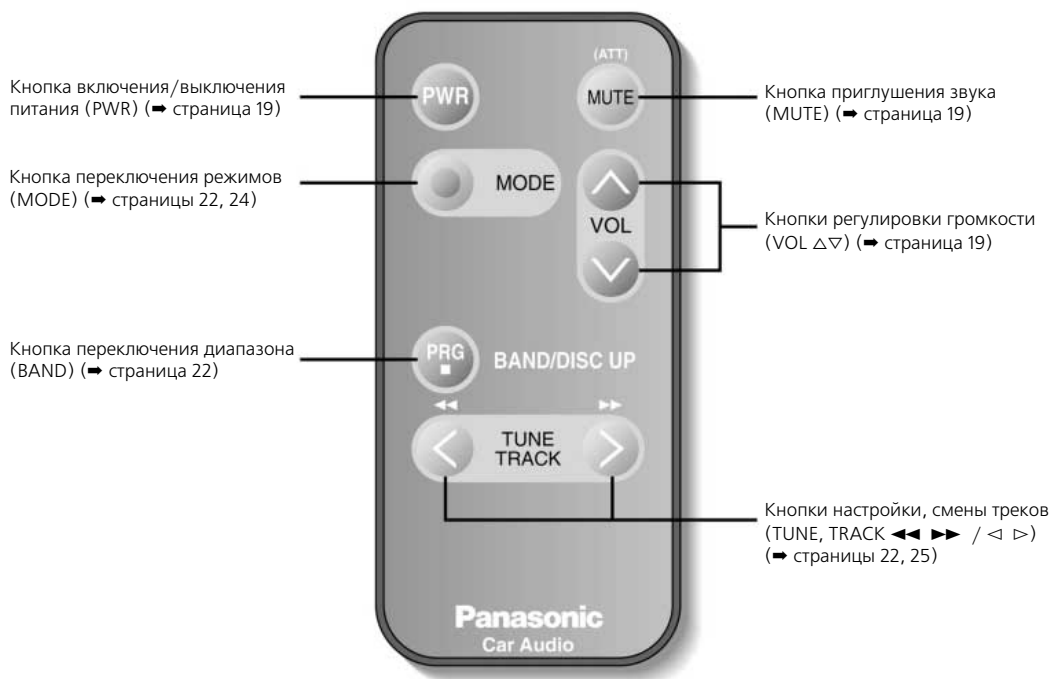
Внимание:

- Неправильное использование элементов питания может вызвать перегрев, взрыв или воспламенение, приводящее к травме или пожару. Протечка батарей может повредить устройство.
- Не разбирайте и не закорачивайте батарею. Не бросайте ее в огонь.
- Во избежание несчастных случаев храните элементы питания в местах, недоступных для детей.
- Будьте осторожны и соблюдайте местные правила утилизации элементов питания.

Управление устройством с помощью пульта ДУ

Кнопки на пульте дистанционного управления работают так же, как и кнопки основного устройства, описанные на страницах, на которые указывают ссылки.

Направьте пульт дистанционного управления на сенсор основного устройства (REMOTE)



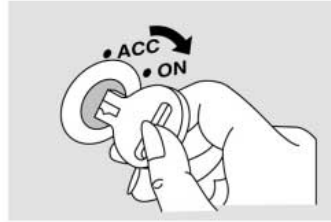
Примечание

- Кнопка DISK UP не используется с этой моделью.

Управление питанием и звуковоспроизведением

Питание

Поверните ключ в замке зажигания, пока не загорится вспомогательный индикатор.
Включение питания: Нажмите кнопку **[SOURCE]** (PWR).
Выключение питания: Нажмите кнопку **[SOURCE]** (PWR) снова и **удерживайте её**.



Уровень громкости

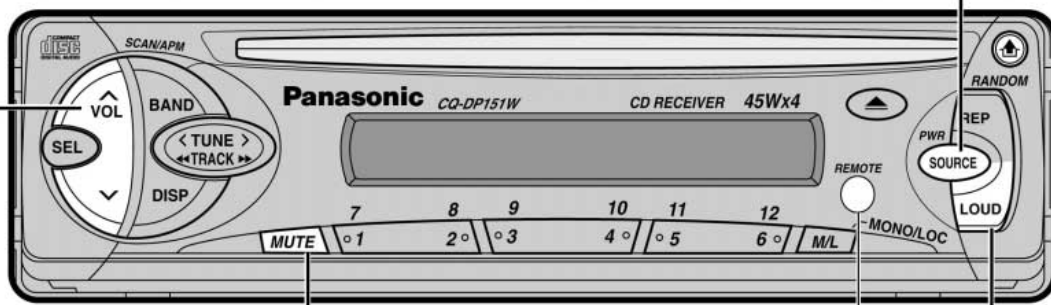
[Δ VOL]: Повышение

[∇ VOL]: Понижение

Для быстрой регулировки нажмите кнопку и удерживайте её.



Уровень громкости (от 0 до 40)



Отключение звука

Нажмите кнопку **[MUTE]** для полного отключения звука.



Нажмите кнопку **[MUTE]** снова для отмены этой функции.

Тонкомпенсация

Нажмите кнопку **[LOUD]**, чтобы усилить низкие или высокие частоты на малой и средней громкости.



Для отмены функции тонкомпенсации нажмите кнопку **[LOUD]** еще раз.

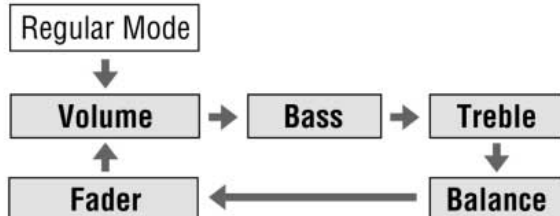
Схема, предотвращающая взрывное увеличение уровня громкости

Когда питание выключается, а затем включается вновь, громкость постепенно увеличивается до исходного уровня. Схема, предотвращающая резкое увеличение уровня громкости, не работает, если до выключения питания уровень громкости был установлен на отметку менее 20.

Управление питанием и звуковоспроизведением (продолжение)

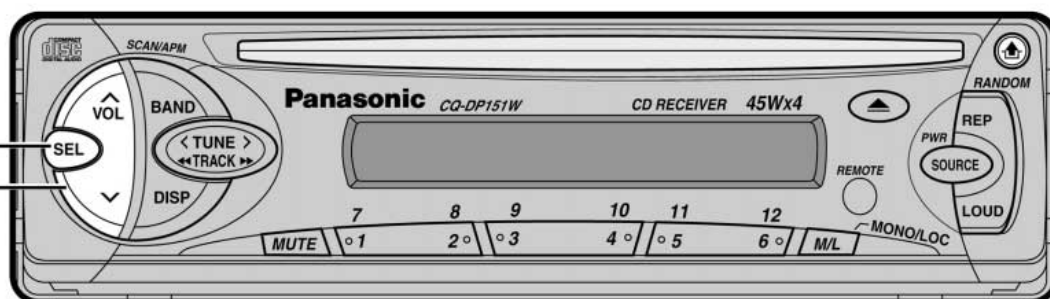
Установка параметров звуковоспроизведения (Нижние / верхние звуковые частоты / баланс левый-правый / баланс фронт-тыл)

1 Нажмите кнопку [SEL] для выбора режима воспроизведения звука.



Примечание:

- Если в аудиорежиме в течение 5 секунд не было выполнено ни одной операции (2 секунд в режиме регулировки громкости), дисплей вернется к обычному режиму индикации.



2 Нажмите кнопку [Δ VOL] или [∇ VOL] для изменения каждого уровня.

Нижние частоты:



Диапазон регулировки: от -12 дБ до +12 дБ

Верхние частоты:



Диапазон регулировки: от -12 дБ до +12 дБ

Баланс левый-правый:

R (Правый динамик) или L (Левый динамик)



Диапазон регулировки: от 1 до 15

Центр баланса

Баланс фронт-тыл

F (фронтальный динамик) или R (тыловой динамик)

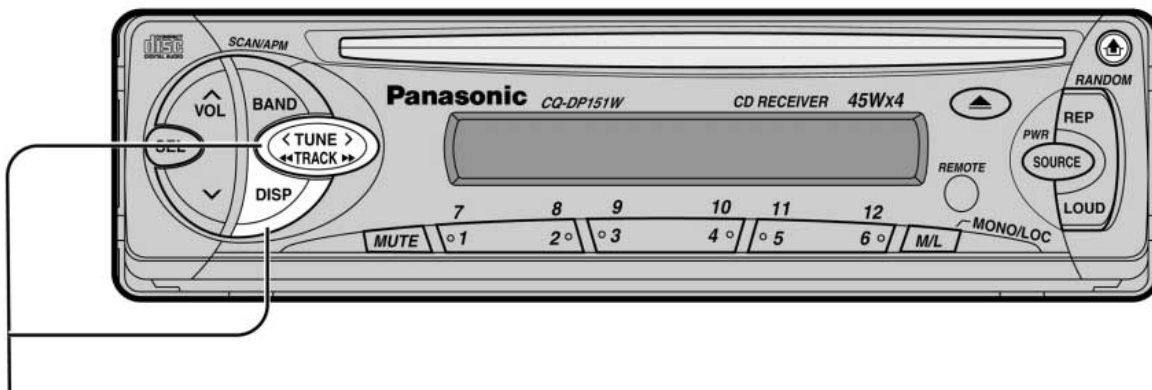


Диапазон регулировки: от 1 до 15

Центр баланса

Часы (основные функции)

В часах используется 24-часовая система отсчета времени.



Установка текущего времени

① Нажмите [DISP] (DISPLAY).



Часы

② Нажмите и удерживайте [DISP] (DISPLAY).



③ Нажмите [▷TUNE] или [◁TUNE].



Минуты

④ Нажмите [DISP] (DISPLAY).



⑤ Нажмите [▷TUNE] или [◁TUNE].



⑥ Нажмите [DISP] (DISPLAY).



Примечание:

- Нажмите и удерживайте [▷TUNE] или [◁TUNE], чтобы цифры менялись быстрее.

Отображение текущего времени

Нажмите [DISP] (DISPLAY) для переключения дисплея на отображение времени.

В режиме тюнера:



Станция радиовещания Отображение текущего времени

В режиме CD-плеера (чейнджера):



Время воспроизведения Отображение текущего времени

При выключенном питании:



Отображение текущего времени Индикация отсутствует

Примечание:

- Кнопка [DISP] (CLOCK) не будет работать, если CD-плеер или CD-чейнджер находятся в режиме сканирования. Перед нажатием кнопки [DISP] (DISPLAY) отмените режим сканирования.

Переустановка времени

Нажмите и удерживайте [DISP] (DISPLAY) более 2 секунд, чтобы активизировать режим установки времени для изменения показаний времени.

Затем повторите шаги с ③ по ⑥.

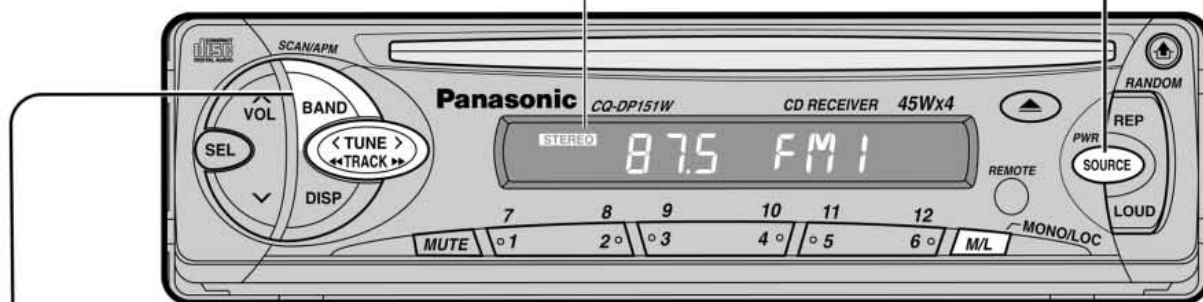
Радио (основные функции)

1 Выбор режима

Для выбора режима радиоприема нажмите кнопку [SOURCE].

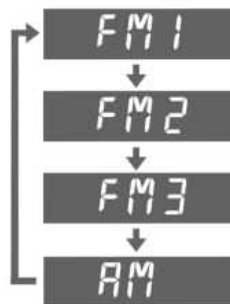


Индикатор стереовещания в диапазоне FM



2 Диапазон

Нажмите кнопку [BAND] для смены диапазона.



3 Ручная настройка

[>TUNE]: Более высокие частоты.

[<TUNE]: Более низкие частоты.

Автоматический поиск станций

Нажмите и удерживайте...

[>TUNE]: Более высокие частоты.

[<TUNE]: Более низкие частоты.

Настройка автоматически остановится, когда будут получены сигналы следующей станции радиовещания.

4 Выбор монофонического / локального вещания

MONO: Этот режим позволяет существенно снизить шумы при приеме слабого сигнала станции FM.

LOCAL: Во время автоматического поиска станций улавливаются только сильные сигналы радиовещания, а при установке режима LOCAL OFF определяются даже станции с относительно слабым сигналом.

Вещание в диапазоне FM

Нажмите и удерживайте кнопку [M/L] (MONO/LOC) для изменения режима.

Отпустите, когда переключитесь в нужный режим.

Вещание в диапазоне AM

Нажмите и удерживайте кнопку [M/L] (MONO/LOC) для включения и выключения режима LOCAL.

Вещание в диапазоне FM:



Вещание в диапазоне AM:



Предварительная установка станций

Вы можете занести в память фиксированных настроек до 6 станций в каждом из диапазонов FM1, FM2, FM3 и AM.

Примечание:

- В целях безопасности никогда не пытайтесь осуществлять предустановку станций во время управления автомобилем.

1 Диапазон

Нажмите кнопку **[BAND]** для выбора нужного диапазона. (→ страница 22)



2 Автоматическое занесение станций в память фиксированных настроек

Нажмите и удерживайте кнопку **[BAND]** (APM) более 2 секунд (память фиксированных настроек).

- 6 передающих станций с наиболее сильным сигналом будут автоматически сохранены в памяти под номерами предварительной установки от **[1]** до **[6]**.
- Сразу после предустановки станции последовательно сканируются в течение 5 секунд каждая.

Примечание:

- Станции, ранее предустановленные вручную в выбранном диапазоне, будут удалены из памяти.

Ручная предустановка станций

- 1 Используйте ручную или автоматическую настройку, чтобы найти нужную станцию (→ страница 22)
- 2 Нажмите и удерживайте одну из кнопок предварительной установки от **[1]** до **[6]**, пока дисплей не мигнет один раз.

3 Вызов предустановленной станции

Нажмите на соответствующую цифровую кнопку от **[1]** до **[6]**, чтобы настроиться на предустановленную станцию.

Примечание:

- Вы можете обновить содержимое памяти фиксированных настроек, повторив описанные выше процедуры.

CD-плеер (основные функции)

Предупреждение:

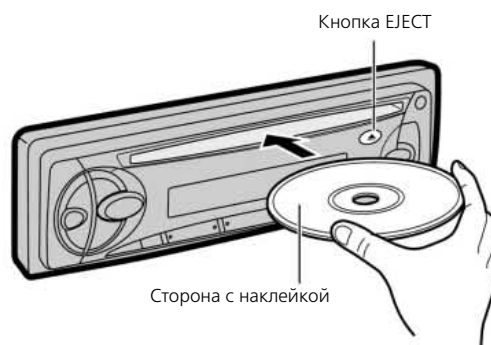
- Для данного устройства подходят только компакт-диски диаметром 12 см.

Загрузка и воспроизведение диска

Загрузка диска

Воспроизведение начинается автоматически.

Пока диск не загрузится в дисковод, на дисплее будет высвечиваться сообщение "LOAD".



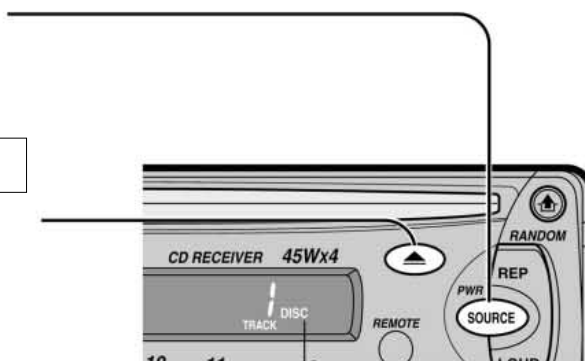
Когда компакт-диск в плеере

Нажмите кнопку [SOURCE], чтобы перейти в режим воспроизведения компакт-диска.

Остановка и выгрузка диска

Нажмите кнопку [▲] (EJECT) для остановки и выгрузки диска.

Во время выгрузки диска на дисплее будет отображаться индикатор "EJ" (EJECT).



- Загорается, если диск загружен
- **Не пытайтесь вставить диск в дисковод, если горит этот индикатор.**

Прслушивание компакт-диска

Смена режима индикации дисплея

Нажмите кнопку [DISP] (DISPLAY), чтобы переключить дисплей на отображение текущего времени.



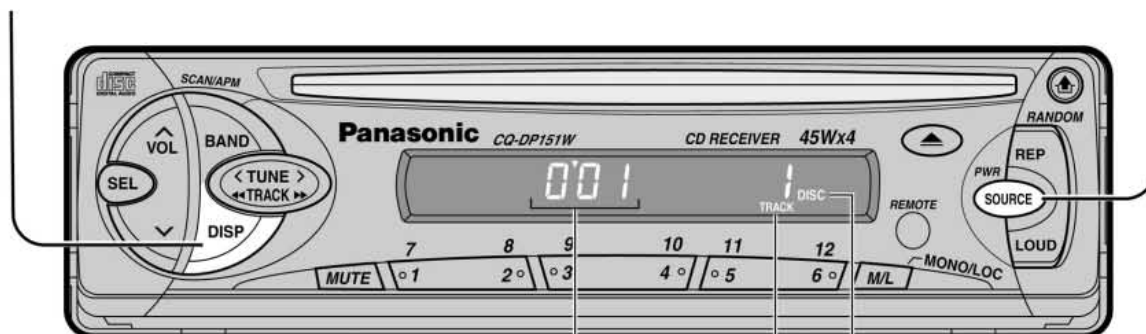
Номер трека / время воспроизведения трека

Отображение текущего времени

Выбор режима

Нажмите кнопку [SOURCE] для переключения устройства в режим воспроизведения компакт-диска.

Источник



<Дисплей в режиме CD-плеера>

Время воспроизведения трека

Номер трека

Загорается, если загружен диск

Выбор трека

- [▶▶TRACK]:** Перейти к следующему треку.
- [◀◀TRACK]:** Вернуться к началу текущего трека.
Вернуться к началу предыдущего трека.
(Нажать дважды.)

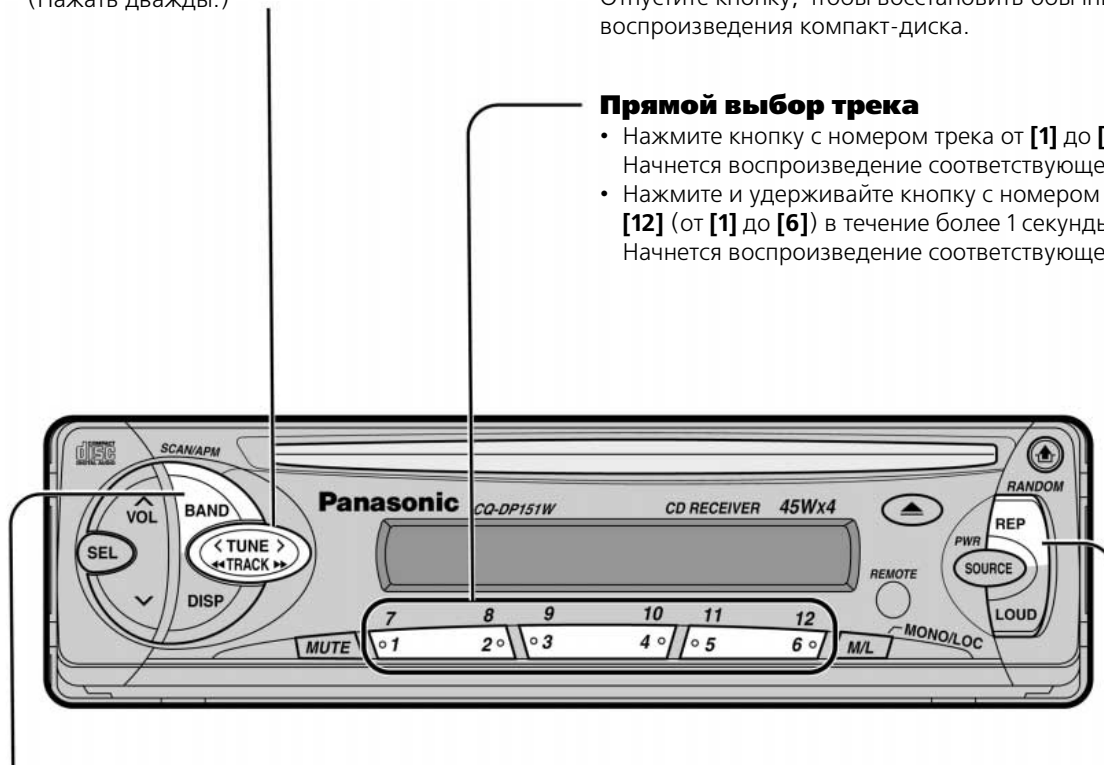
Поиск трека

Нажмите и удерживайте...

- [▶▶TRACK]:** Просмотр треков в прямом направлении
- [◀◀TRACK]:** Просмотр треков в обратном направлении
Отпустите кнопку, чтобы восстановить обычный режим воспроизведения компакт-диска.

Прямой выбор трека

- Нажмите кнопку с номером трека от **[1]** до **[6]**.
Начнется воспроизведение соответствующего трека.
- Нажмите и удерживайте кнопку с номером трека от **[7]** до **[12]** (от **[1]** до **[6]**) в течение более 1 секунды.
Начнется воспроизведение соответствующего трека.



Сканирование треков

Случайное воспроизведение
Повторное воспроизведение

Случайное воспроизведение

- Нажмите и удерживайте кнопку **[REP]** (RANDOM) в течение не менее 2 секунд.
Все треки воспроизводятся в случайной последовательности.
- Нажмите и удерживайте кнопку **[REP]** (RANDOM) снова для отмены режима.

Повторное воспроизведение

- Нажмите кнопку **[REP]**.
Повторится воспроизведение текущего трека.
- Нажмите кнопку **[REP]** снова для отмены режима.

Сканирование треков

- Нажмите кнопку **[BAND]** (SCAN).
Последовательно воспроизводятся первые 10 секунд каждого трека на диске.
- Нажмите кнопку **[BAND]** (SCAN) снова для отмены режима.



Руководство по установке

ВНИМАНИЕ!

Эта информация по установке предназначена для опытных установщиков аудиоаппаратуры и не рассчитана на людей, не имеющих соответствующей квалификации. Она не содержит предупреждений о потенциальной опасности, которая может возникнуть при попытке самостоятельно установить это устройство.

Любая попытка установить это устройство в автомобиль, предпринятая неспециалистом, может вызвать повреждение электрической системы, а также привести к серьезным травмам и даже к фатальным последствиям.

Комплектуемое оборудование для установки

№	Деталь	Схематичное изображение	Количество
1	Монтажный кожух		1
2	Шестигранная гайка (5 мм)		1
3	Задняя крепежная скоба		1
4	Монтажный винт (5 мм x 16 мм)		1
5	Крепежный болт (5мм)		1
6	Разъем питания		1
7	Декоративная накладка лицевой панели		1

Осторожно:

- Данное устройство работает только с системой автомобильных аккумуляторов с напряжением 12 В постоянного тока и отрицательным заземлением. Не пытайтесь использовать какую-либо другую систему. Пренебрежение этим требованием может привести к серьезным поломкам.

Перед началом установки просмотрите материалы, которыми укомплектовано Ваше устройство.

- **Гарантийный талон**...Сразу же заполните его.
- **Список сервисных центров Panasonic**...Сохраните для справок в дальнейшем в случае необходимости сервисного обслуживания.
- **Комплектуемое оборудование для установки**...Понадобится Вам для установки устройства в приборной панели.

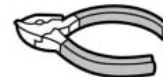
Необходимые инструменты

Вам потребуется отвертка, батарейка AA на 1,5 В, а также следующее:

Контрольная лампочка, рассчитанная на 12 В постоянного тока

Изоляционная лента

Плоскогубцы-бокорезы



Краткий обзор установки

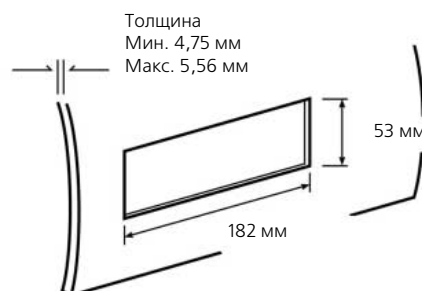
Данное изделие должно устанавливаться профессионалом. Однако если Вы все же собираетесь устанавливать его самостоятельно, то в первую очередь необходимо выбрать место для установки. Инструкции, приведенные на этих страницах, помогут Вам выполнить остальные шаги:

(Пожалуйста, обратите внимание на предупреждение сверху страницы)

- Выполните идентификацию и маркировку автомобильных проводов.
- Подсоедините автомобильные провода к проводам разъема питания.
- Установите устройство в приборную панель.
- Проверьте работу устройства.

Если у Вас возникли проблемы, пожалуйста, обратитесь к ближайшему профессиональному установщику аудиоаппаратуры.

Характеристики приборной панели



Идентифицируйте все провода

В первую очередь при установке необходимо идентифицировать все автомобильные провода, которые Вы будете использовать при подсоединении Вашей акустической системы.

После идентификации каждого провода мы советуем пометить их с помощью клейкой ленты и маркера. Это позволит избежать возможных ошибок при выполнении подключений в дальнейшем.

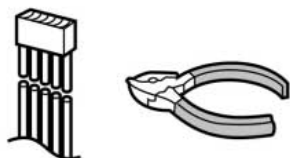
Примечание:

- Не подключайте силовой провод к стереоустройству до тех пор, пока не выполните все остальные подключения. Если на сцелениях стереопроводов нет пластиковых наконечников, заизолируйте оба свободных провода изоляционной лентой до тех пор, пока Вам не понадобится их использовать. Идентифицируйте провода в следующем порядке:

Силовой провод

Если Ваш автомобиль оборудован радиоприемником или предварительной разводкой для него:

Отрежьте соединительные провода по одному от разъема (оставляя концы как можно длиннее) так, чтобы Вы могли работать с отдельными проводами.



Поверните ключ зажигания во вспомогательное положение и заземлите один провод контрольной лампочки на шасси.

Прикоснитесь вторым проводом контрольной лампочки к каждому из оголенных концов проводов отрезанного радиоразъема. Дотрагивайтесь до проводов по одному, пока не найдете тот, который вызовет загорание лампочки.

Теперь выключите зажигание, а затем включите снова. Если при этом лампочка тоже выключится и включится, значит, это силовой провод автомобиля.

Если Ваш автомобиль не оборудован разводкой для аудиосистемы:

Обратитесь к блоку предохранителей и найдите порт предохранителя для радио (RADIO), дополнительных устройств (ACC) или зажигания (IGN).

Провод аккумулятора

Если Ваше стереоустройство имеет желтый провод, Вам понадобится определить местоположение аккумуляторного провода. В противном случае Вы можете игнорировать эту процедуру. (Желтый аккумуляторный провод обеспечивает работу часов, сохранение в памяти и другие функции.)

Если Ваш автомобиль оборудован радиоприемником или предварительной разводкой для него:

При выключенном зажигании и фарах определите аккумуляторный провод автомобиля путем заземления одного провода тестовой лампочки на шасси и проверки оставшихся оголенных концов проводов отрезанного соединителя радио.

Если Ваш автомобиль не оборудован разводкой для аудиоустройства:

Обратитесь к блоку предохранителей и найдите порт предохранителя для аккумулятора, обычно обозначаемый «BAT».

Динамики

Идентифицируйте провода автомобильных динамиков.

Имеется два провода для каждого динамика, обычно обозначаемые определенным цветом.

Легкий способ определения акустических проводов и динамиков, к которым они подключены, заключается в тестировании проводов с помощью батарейки AA на 1,5 В следующим образом.

Держите один провод у одного полюса батарейки, а другим проводом дотрагивайтесь до другого полюса. Если Вы держите в руках акустический провод, то в динамиках послышится потрескивание.

Если нет, продолжайте тестировать различные комбинации проводов, пока не найдете все акустические провода. Когда Вы будете их маркировать, не забудьте указать расположение динамика для каждого провода.

Мотор антенны

Если Ваш автомобиль оборудован автоматической активной антенной, идентифицируйте провод мотора антенны путем подключения одного провода контрольной лампочки к аккумуляторному проводу автомобиля, а другим дотрагиваясь до оставшихся оголенных проводов по очереди. Когда Вы дотронетесь до нужного провода, Вы услышите, что мотор антенны заработал.

Антенна

Антенный вывод - это толстый черный провод с металлическим разъемом на конце.

Подключите все провода

Теперь, когда Вы идентифицировали все провода в автомобиле, Вы готовы к началу подсоединения их к проводам стереоустройства. На схеме проводки (→ стр. 18) показано правильное подключение и цветовая маркировка проводов.

Мы настоятельно рекомендуем проверить устройство перед выполнением окончательной инсталляции.

Вы можете положить устройство на пол и выполнить пробное подключение для проверки его работы. Закройте все оголенные провода изоляционной лентой.

Важно:

- Подключение красного провода питания должно осуществляться в последнюю очередь, когда Вы уже выполнили и заизолировали все соединения.

Заземление

Подключите черный провод заземления разъема питания к металлическому шасси автомобиля.

Руководство по инсталляции (продолжение)

Динамики

Подключите провода динамиков. Правильную схему соединения смотрите на схеме (➔ стр. 18). Внимательно следуйте этой схеме, чтобы не повредить динамики и стереоустройство.

Используемые динамики должны выдерживать акустическую мощность более 45 Вт. При использовании дополнительного аудиоусилителя динамики должны выдерживать максимальную выходную мощность усилителя. Динамики с низким входными параметрами могут быть повреждены. Полное сопротивление динамика должно быть от 4 до 8 Ом, что обычно указывается на большинстве динамиков. Использование динамиков с более низким или высоким полным сопротивлением может вызвать повреждение как самих динамиков, так и стереоустройства.

Антенный двигатель

Подключите вывод моторизованной антенны к синему проводу управляющего реле антенного двигателя.

Аккумулятор

Подключите желтый вывод аккумулятора к соответствующему проводу радиоприемника или к порту предохранителя аккумуляторной батареи в блоке предохранителей.

Антенна

Подключите антенный провод к антенной розетке.

Оборудование

Подключите дополнительное оборудование, например, усилитель, в соответствии с сопровождающей его инструкцией. Оставьте расстояние около 30 см между акустическими проводами / усилителем и удлинительным проводом усилителя / антенны. Внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации и инсталляции, прилагаемые к оборудованию, которое Вы подключаете к данному устройству.

Питание

Подключите красный провод питания к соответствующему проводу автомобильного радиоприемника или к подходящему порту предохранительного блока. Если все функции устройства правильно работают при всех выполненных подключениях, тогда отсоедините провода и приступайте к окончательной инсталляции.

Окончательная инсталляция

Подключение проводов

Подключите все провода, следя за тем, чтобы каждое соединение было заизолировано. Свяжите все свободные провода и закрепите их с помощью изоляционной ленты, чтобы они не могли выпасть в дальнейшем. Теперь вставьте устройство в монтажный кожух.

Поздравляем! После выполнения некоторых окончательных проверок Вы сможете наслаждаться Вашей новой автомобильной стереосистемой.

Окончательное тестирование

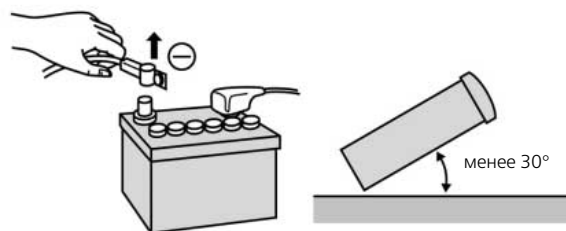
1. Убедитесь, что все провода правильно подсоединены и заизолированы.
2. Убедитесь, что устройство безопасно закреплено в монтажном кожухе.
3. Включите зажигание для проверки правильности функционирования устройства.

При возникновении затруднений проконсультируйтесь у ближайшего авторизованного установщика аудиоаппаратуры.

Подготовка

- Во избежание травм в процессе монтажных работ мы настоятельно рекомендуем пользоваться перчатками.
- Будьте аккуратны и не пораньте руки, отгибая отверткой фиксирующие лепестки монтажного кожуха.

- Отсоедините провод от отрицательной \ominus клеммы аккумулятора (см. предупреждение ниже).
- Устройство должно быть установлено в горизонтальном положении с расположением передней части под удобным для обзора углом, не превышающим 30° .

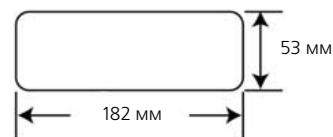


Предупреждение:

- Не отключайте клеммы аккумуляторной батареи автомобиля, оснащенного маршрутным или навигационным компьютером, так как это приведет к исчезновению всех установок, сохраненных пользователем в памяти компьютера. Вместо этого следует предпринять дополнительные меры безопасности для предотвращения коротких замыканий в процессе установки аппарата.

Установка в приборной панели

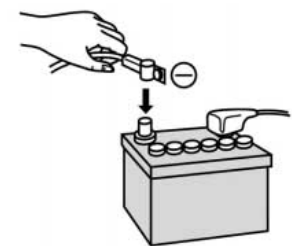
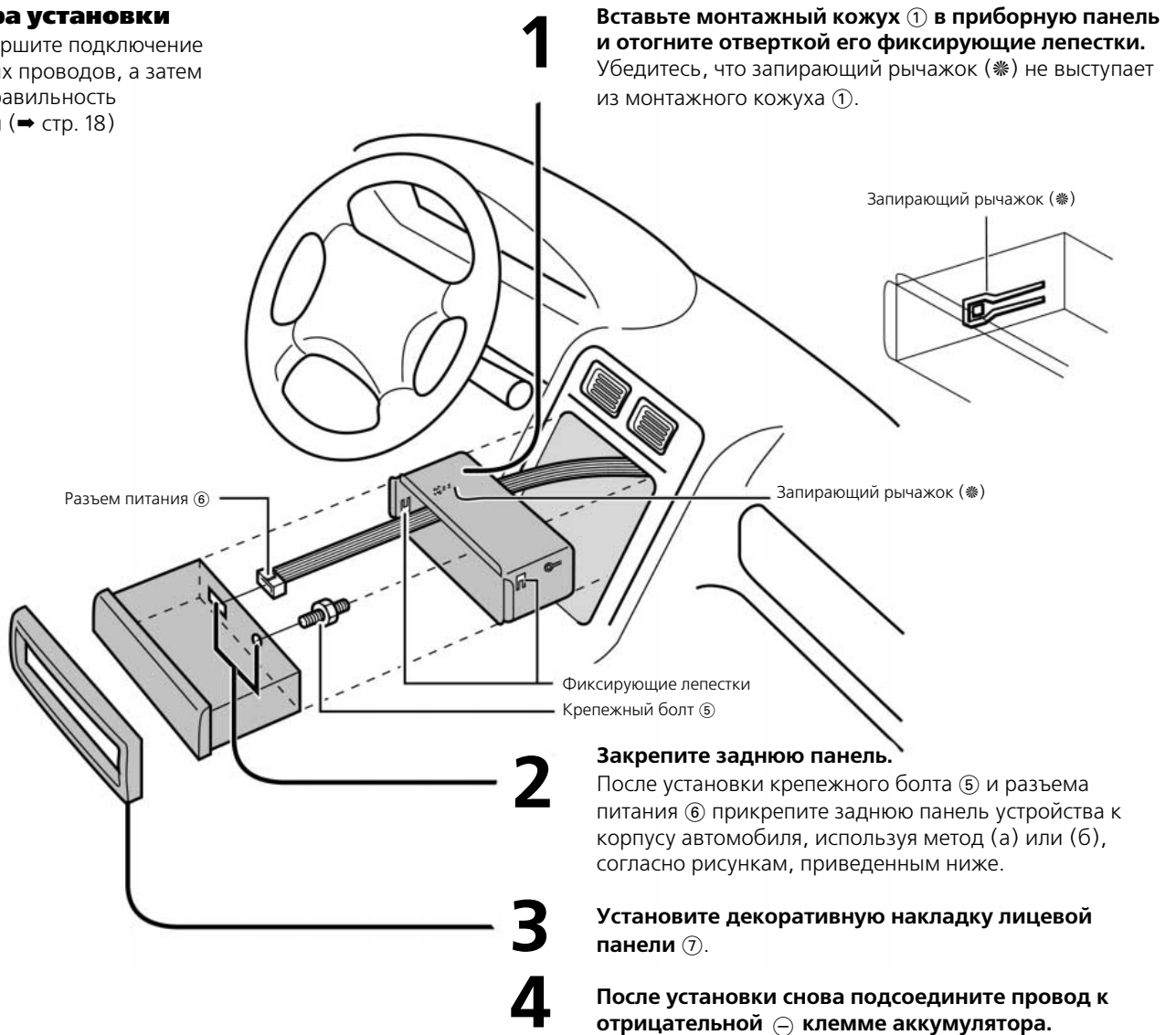
Ниша для установки



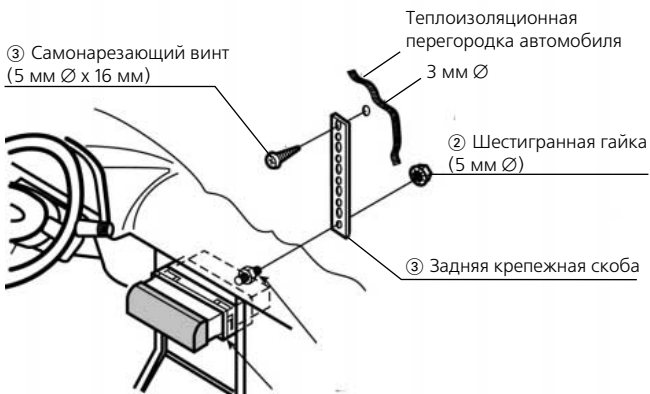
Аппарат может быть установлен в любой приборной панели, имеющей нишу, соответствующую указанным размерам. Приборная панель должна быть толщиной 4,75 мм – 5,56 мм, что необходимо для надежного крепления аппарата.

Процедура установки

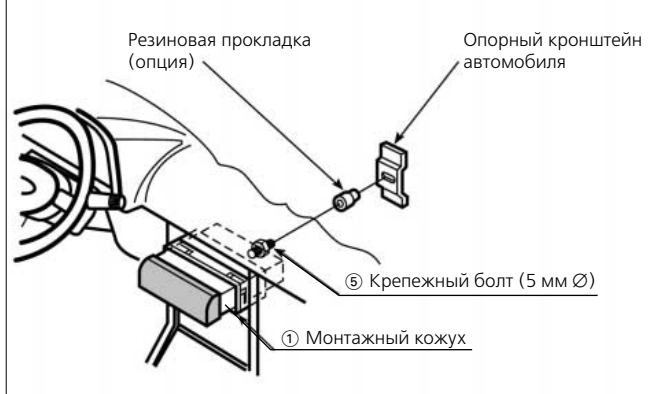
Сначала завершите подключение электрических проводов, а затем проверьте правильность подключения (→ стр. 18)



а) Использование задней крепежной скобы ③



б) Использование резиновой прокладки (опция)



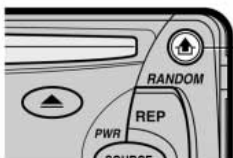
Руководство по установке (продолжение)

Для удаления устройства

Выключите питание.

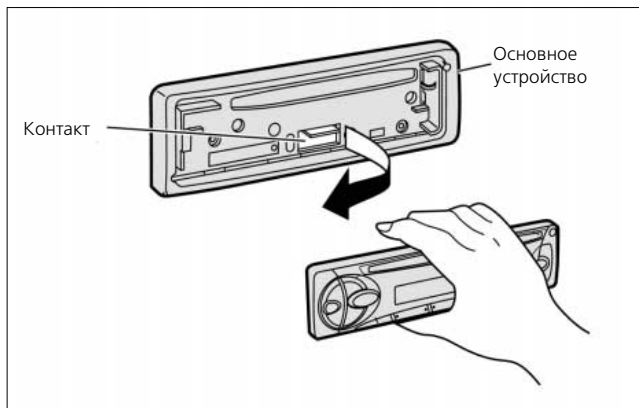
1 Снимите съемную лицевую панель.

- 1 Нажмите кнопку высвобождения панели [↑]. Съемная лицевая панель будет отсоединена.

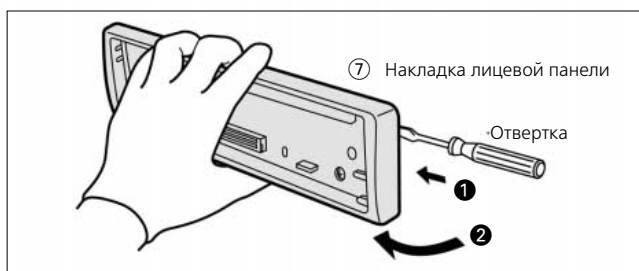


Кнопка высвобождения панели

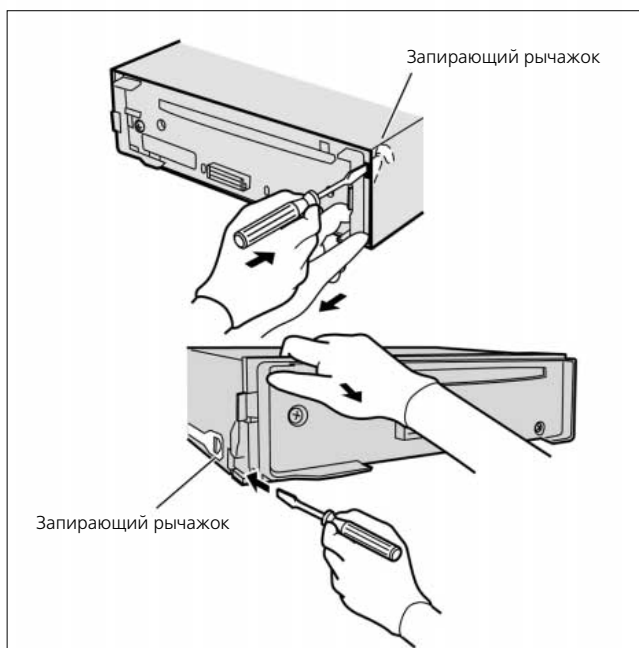
- 2 Снимите панель, потянув за ее правую сторону.



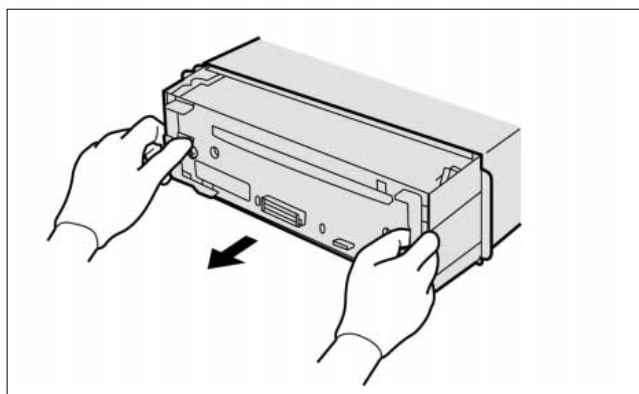
2 Удалите накладку лицевой панели ⑦ с помощью отвертки.



3 Извлеките аппарат, отверткой придавливая вниз запирающий рычажок.

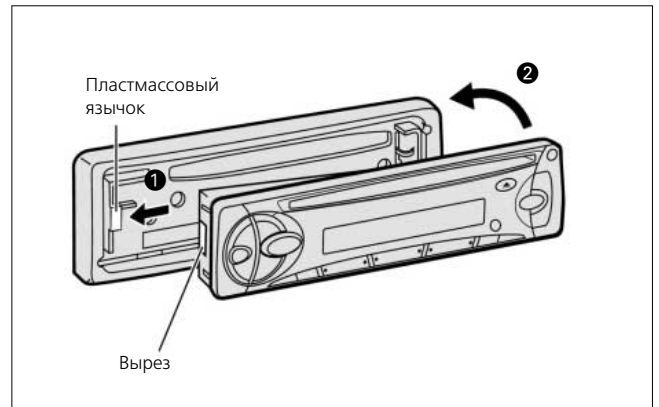


4 Извлеките аппарат наружу, потянув его обеими руками.



Установите съемную лицевую панель

- 1 Вставьте левую часть лицевой панели на место.
- 2 Нажмите на правую сторону съемной лицевой панели до фиксирующего щелчка.



Предупреждение:

- Данная лицевая панель не является водонепроницаемой. Не подвергайте её воздействию воды или чрезмерной влажности.
- Не снимайте лицевую панель во время движения автомобиля.
- Не располагайте лицевую панель на приборной панели автомобиля или там, где температура достигает высокого уровня.
- Не дотрагивайтесь до контактов лицевой панели и основного устройства, так как это может ухудшить электрический контакт.
- При загрязнении поверхностей контактов или при попадании на них посторонних веществ протрите их чистой и сухой тканью.
- Во избежание повреждения лицевой панели не надавливайте на нее и не ставьте на неё другие предметы, когда она открыта.

Подключение электрических проводов

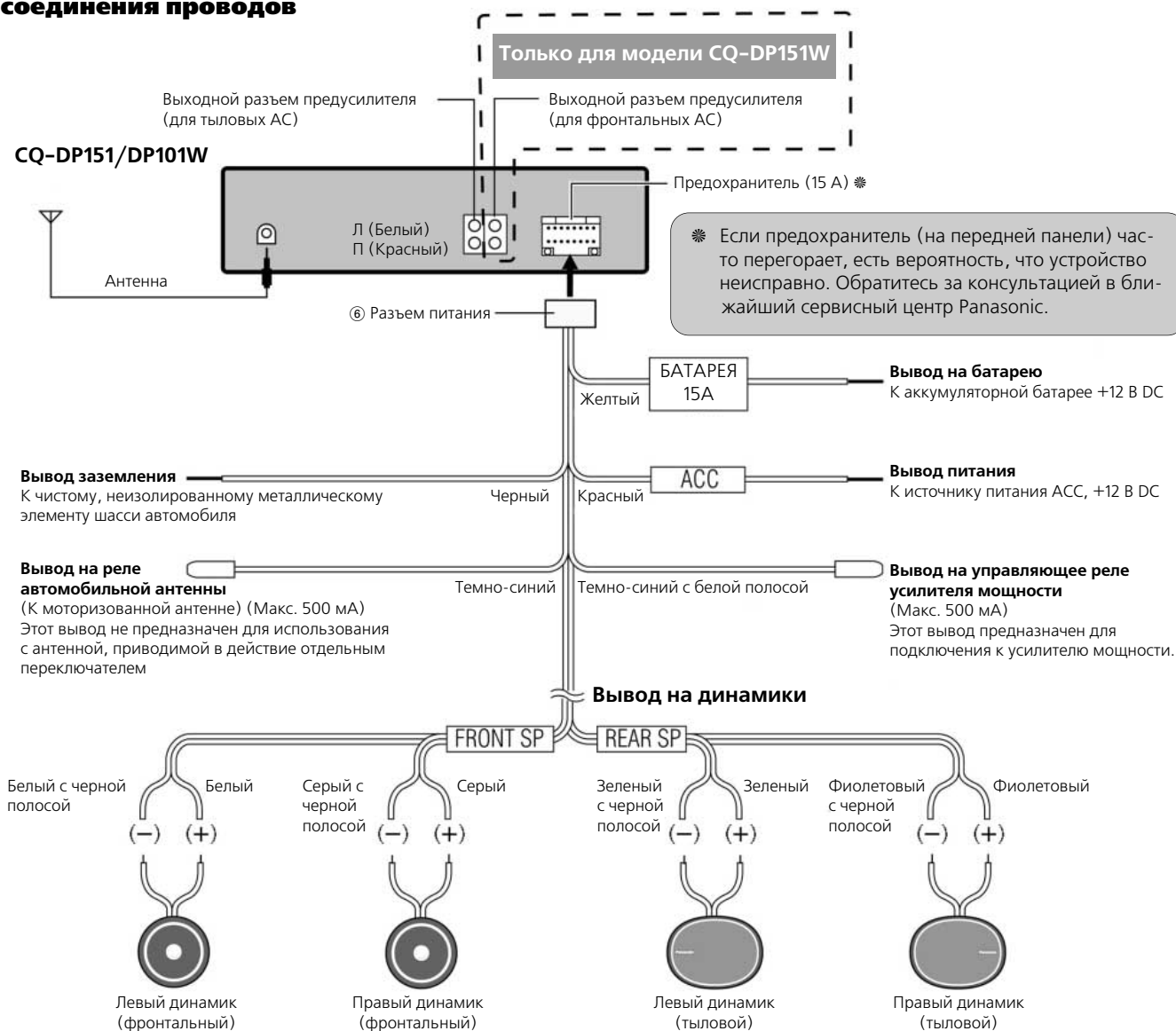
Предупреждение:

- Данное устройство предназначено для эксплуатации в автомобиле с аккумуляторной батареей 12 В и заземлением отрицательного полюса.
- Во избежание повреждения аппарата осуществляйте соединение проводов согласно схеме, приведенной ниже.
- Зачистите около 5 мм наружной оболочки с концов проводов перед выполнением соединения.
- Не вставляйте разъем питания в аппарат до полного завершения соединения всех проводов.
- Не забудьте изолировать все оголенные провода во избежание коротких замыканий с корпусом автомобиля. Свяжите все провода в пучки и предотвратите соприкосновение разъемов кабелей с металлическими частями.
- Помните, если Ваш автомобиль оснащен маршрутным или навигационным компьютером, то при отключении клеммы аккумуляторной батареи автомобиля могут исчезнуть все установки, сохраненные пользователем в памяти компьютера.
- Все другие методы инсталляции требуют использования специальной металлической фурнитуры. Проконсультируйтесь у опытного технического специалиста сервисного центра или у Вашего дилера относительно необходимости применения других методов установки.

Аксессуары, используемые для подключения

№	Деталь	Кол-во
6	Силовой разъем	1

Схема соединения проводов



Поиск и устранение неисправностей

Предварительные шаги

Осуществляйте проверку и последующие действия в соответствии с рекомендациями таблицы, приведенной ниже.

Если Вы подозреваете наличие какой-либо неисправности

Немедленно выключите питание.

Отключите шнур питания и убедитесь в отсутствии дыма или нагрева устройства, прежде чем вызывать мастера. Никогда не пытайтесь осуществлять ремонт самостоятельно, так как это опасно.

Предупреждение:

- Не пользуйтесь неисправным устройством.
- Не используйте устройство в ненормальных условиях, например, без звука, при наличии дыма или неприятного запаха. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Немедленно прекратите эксплуатацию устройства и позвоните в магазин, где Вы его приобрели.

Советы по устранению неисправностей

Общие неисправности

Проблема	Возможная причина / Возможный способ устранения
Нет питания	Двигатель автомобиля не включен. ➔ Поставьте переключатель зажигания автомобиля в положение ACC или ON.
	Неправильное соединение проводов. ➔ Соедините провода правильно.
	Кабель аккумуляторной батареи неправильно подсоединен. ➔ Подсоедините кабель аккумуляторной батареи к клемме, постоянно находящейся под напряжением.
	Кабель вспомогательного оборудования неправильно подсоединен. ➔ Подсоедините кабель вспомогательного оборудования к источнику ACC.
	Заземляющий провод неправильно подсоединен. ➔ Подсоедините заземляющий провод к металлическому элементу автомобиля.
Перегорел предохранитель. ➔ Обратитесь в магазин, где Вы приобрели аппарат, или в ближайший сервисный центр Panasonic и попросите заменить предохранитель.	
Нет звука	Включена функция приглушения звука. ➔ Выключите её.
	Неправильное соединение проводов. ➔ Соедините провода правильно.
	Конденсация влаги (роса). ➔ Подождите некоторое время и снова включите.

Радио

Проблема	Возможная причина / Возможный способ устранения
Много помех при стереофоническом и монофоническом радиоприеме в диапазоне FM	Станция находится слишком далеко или сигналы слишком слабые. ➔ Выберите другие станции с более сильным сигналом.
Предустановленная станция переустанавливается	Кабель аккумуляторной батареи неправильно подсоединен. ➔ Подсоедините кабель аккумуляторной батареи к клемме, постоянно находящейся под напряжением.

Поиск и устранение неисправностей

(продолжение)

CD-плеер

Проблема	Возможная причина / Возможный способ устранения
CD установлен, но звука нет	Диск перевернут. ➔ Установите компакт-диск правильно, маркированной стороной вверх.
	CD загрязнен. ➔ Почистите компакт-диск, учитывая замечания, приведенные в разделе «Замечания о компакт-дисках».
Звук при воспроизведении компакт-диска неровный, низкое качество тонов	CD загрязнен. ➔ Почистите компакт-диск, учитывая замечания, приведенные в разделе «Замечания о компакт-дисках».
Перепады звука при вибрации	Угол монтажа превышает 30 градусов. ➔ Отрегулируйте угол монтажа, чтобы он был менее 30°.
	Неустойчивый монтаж ➔ Тщательно закрепите устройство, учитывая замечания, приведенные в разделе «Инсталляция».
CD не вынимается	<ul style="list-style-type: none"> • CD имеет дефекты. • Механические повреждения дисководов. ➔ Нажмите [▲] (EJECT), чтобы открыть панель. Если нормальная работа не восстановится, обратитесь за помощью в магазин, где Вы приобрели устройство, или в ближайший сервисный центр.

Установка звука




Проблема	Возможная причина / Возможный способ устранения
Нет звука из левого, правого, фронтального или тылового динамика.	Баланс левого и правого или фронтального и тылового динамиков смещен в одну сторону. ➔ Отрегулируйте баланс / фейдер должным образом.
	Неправильное соединение проводов. ➔ Подсоедините провода правильно.
Обратный порядок левого и правого каналов в стереорежиме	Выводы на правый и левый динамики подключены в обратном порядке. ➔ Правильно подключите акустические провода.

Дистанционное управление

Проблема	Возможная причина / Возможный способ устранения
Кнопки не функционируют	Элементы питания установлены с нарушением полярности (+) (-). ➔ Вставьте элементы питания правильно.
	Неисправный элемент питания. ➔ Проверьте элемент питания.
	Элемент питания разряжен. ➔ Замените элементы питания.
	Дистанционный пульт управления неверно направлен. ➔ Направьте дистанционный пульт управления на сенсор REMOTE на передней панели.

Сообщения об ошибках (ERROR)

CD-плеер

Сообщение на дисплее	Возможная причина / Возможный способ устранения
	Диск загрязнен или перевернут. ➔ Диск выгрузится автоматически.
	На диске есть царапины. ➔ Диск выгрузится автоматически.
	Не функционирует по какой-либо причине. ➔ Выключите мотор автомобиля (АСС выключен) и выньте предохранитель из аккумуляторного вывода (желтого) на 1 минуту. Затем вставьте предохранитель на место.

Обслуживание и уход за устройством

Данное устройство спроектировано так, чтобы требования по уходу за ним были минимальными. Для повседневной чистки внешних поверхностей устройства используйте мягкую ткань. Использовать бензин или любые растворители для чистки не следует.

Техническое обслуживание устройства

Если предложенные рекомендации не помогают устранить неисправность, советуем Вам отнести устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Panasonic. Техническое обслуживание устройства должно осуществляться только квалифицированным специалистом.

Замена плавкого предохранителя

Используйте предохранители с одинаковым номиналом (15 А). Использование различных заменителей предохранителей или предохранителей с более высоким номиналом, а также подключение устройства напрямую без предохранителя может привести к пожару или повредить устройство.

Если замененный предохранитель сразу вышел из строя, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Panasonic.

Обслуживание устройства

Уход за устройством

Чистка устройства

Для чистки используйте сухую мягкую ткань.

Предупреждение относительно чистки

Никогда не используйте для чистки устройства химикаты, такие как бензин и растворители, так как это может испортить поверхность корпуса.

Замечания о компакт-дисках

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ДИСКИ СО СЛЕДУЮЩЕЙ МАРКИРОВКОЙ

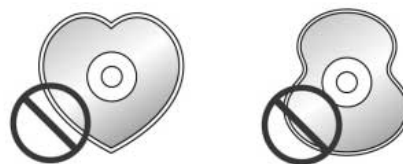


Как обращаться с компакт-дисками

- Не дотрагивайтесь до нижней стороны диска.
- Не царапайте диск.
- Не выгибайте диск.
- Неиспользуемые диски храните в специальных футлярах.



Не используйте диски неправильной формы



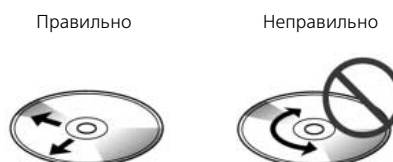
Не используйте диски неправильной формы

Не оставляйте диски в следующих местах:

- Под прямыми солнечными лучами
- Возле обогревателей автомобиля
- В грязных, запыленных и влажных местах
- На сиденьях и приборной панели

Чистка дисков

Используйте сухую мягкую ткань и протирайте диск от центра к краям.

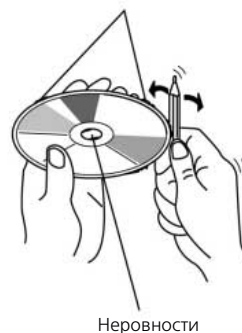


Неровности

Примечание об использовании новых дисков

Новый диск может иметь неровности по внутреннему или внешнему краю. Это может привести к неисправностям.

Удалите неровности с помощью карандаша или другого подобного предмета



Технические характеристики

Общие характеристики

Источник питания:	постоянный ток 12 В (11 В – 16 В), тестовое напряжение 14,4 В, отрицательное заземление на массу
Потребление энергии:	менее 2,2 А (в режиме воспроизведения компакт-диска, 0,5 Вт x 4 канала)
Максимальная выходная мощность:	45 Вт x 4 канала при 1 кГц, максимальное управление громкостью
Выходная мощность:	20 Вт x 4 канала
Регулировка тембра:	
Нижние звуковые частоты:	+ 12 дБ при 100 Гц
Верхние звуковые частоты:	+ 12 дБ при 10 кГц
Допустимое полное сопротивление динамика:	4 – 8 Ом.
Выходное напряжение предусилителя:	2,0 В (в режиме воспроизведения компакт-диска, 1 кГц, 0 дБ)
Выходной импеданс:	200 Ом (CQ-DP151W) 600 Ом (CQ-DP101W)
Габаритные размеры (Ш x В x Г):	178 x 50 x 150 мм
Вес:	1,5 кг

Стереофонический радиоприем в диапазоне FM

Диапазон частот:	87,5 МГц – 108,0 МГц
Полезная чувствительность:	11,0 дБf (1,25 мкВ, 75 Ом)
Пороговая чувствительность при 50 дБ:	15,2 дБf (1,6 мкВ, 75 Ом)
Амплитудно-частотная характеристика:	30 Гц – 15 кГц (+ 3 дБ)
Избирательность по чередующимся каналам:	75 дБ
Переходное затухание между стереоканалами:	42 дБ (при 1 кГц)
Избирательность по зеркальному каналу:	75 дБ
Зеркальная частота:	100 дБ
Отношение сигнал-шум:	70 дБ

Радиоприем в диапазоне AM

Диапазон частот:	531 – 1602 кГц
Полезная чувствительность:	28 дБ / мкВ (25 мкВ, отн. сигнал/шум 20 дБ)

CD-плеер

Частота дискретизации:	32-кратная передискретизация
ЦАП:	система MASH • 1 бит/4 ЦАП
Система коррекции ошибок:	алгоритм супер-декодирования Panasonic
Тип звукоснимателя:	астигматический 3-лучевой пучок
Источник света:	полупроводниковый лазер
Длина волны:	780 нм
АЧХ:	20 Гц – 20 кГц (+ 1 дБ)
Отношение сигнал-шум:	96 дБ
Общие гармонические искажения:	0,01% (1 кГц)
Детонация:	Ниже измеримого предела
Разделение каналов:	75 дБ

Примечание: Технические характеристики и дизайн могут быть изменены в ходе усовершенствования продукции без предварительного уведомления.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Central P.O. Box 288, Osaka 542-8588, Japan